

Coal Creek Sewer Upgrade



King County
Wastewater
Treatment

歡迎！

金縣煤溪下水道升級工程將於 2025 年開始施工！

今年，金縣的承包商將開啟重要的工作——建造 10,800 英尺的新下水道管道。管道總長大約 2 英里或 3.2 公里！煤溪下水道升級計畫將為貝爾維尤和紐卡斯爾不斷增長的地區提供所需的污水處理容量。計畫提供了另一個好處：趁此機會將大部分現役的下水道管道從煤溪河岸移除。

我們鼓勵在該地區生活、工作、通勤和娛樂的每個人註冊接收電子郵件資訊更新，並造訪專案網站 www.kingcounty.gov/CoalCreekSewer。

請繼續閱讀以了解施工區域和活動。

Our team is ready to work with you for your translation needs. For translated materials, please visit <https://www.kingcounty.gov/CoalCreekSewer>

Nuestro equipo está preparado para trabajar con usted si necesita una traducción. Para obtener los materiales traducidos, visite <https://www.kingcounty.gov/CoalCreekSewer>

당사의 팀은 여러분과 협력하여 여러분의 번역 필요에 부응하고 있습니다. 번역된 자료를 보시려면 아래를 방문하십시오.

<https://www.kingcounty.gov/CoalCreekSewer>

Наша команда готова помочь вам с переводом. Для получения переведенных материалов посетите

<https://www.kingcounty.gov/CoalCreekSewer>

Nhóm của chúng tôi sẵn sàng làm việc với quý vị để đáp ứng các nhu cầu dịch thuật của quý vị. Để đọc tài liệu dịch thuật, vui lòng truy cập

<https://www.kingcounty.gov/CoalCreekSewer>

我们的团队随时可以协助您的翻译需求，请在 <https://www.kingcounty.gov/CoalCreekSewer> 查看翻译的资料。

我們的團隊隨時可以協助您的翻譯需求，請至 <https://www.kingcounty.gov/CoalCreekSewer> 檢視翻譯的資料



People of all abilities are welcome to participate in King County projects.
Please let us know how we can welcome you.
Contact Frances Kuo at CoalCreekProject@kingcounty.gov or call (206) 263-9237



ALTERNATIVE FORMATS AVAILABLE:
206-477-5371 / 711 (TTY Relay)

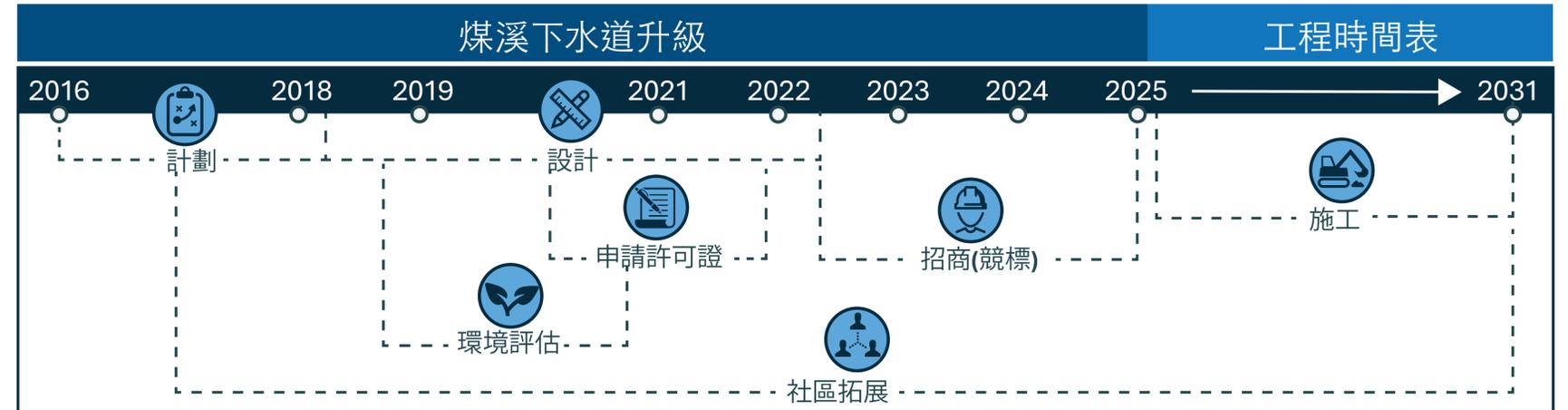
Coal Creek Sewer Upgrade



King County
Wastewater
Treatment

為什麼金縣需要建造此工程

金縣污水處理部門(WTD)正在進行一個專案，以升級現在已有大約50年歷史的煤溪下水道，為貝爾維尤和紐卡斯爾不斷增長的地區提供所需的污水處理容量。



*預估時程可能會變動。

施工預計將於 2025 年開始，並於 2031 年完工。許多因素都會影響施工進度。金縣將向社區報告進度變化。請註冊接收電子郵件資訊更新或造訪專案網站。

這項專案讓金縣得以將大部分新下水道管線遷離煤溪河岸，遠離容易洪水氾濫的區域。洪水曾使管線和維護井暴露了四次，最近一次維修是在2020年8月。



2019 年 12 月的洪水侵蝕了這個維修井周圍的河岸（左）。

臨時修復工程（右）將有助於保護結構，直到工程完成，預計在 2031 年春季完成。



煤溪下水道升級專案

紅雪松步道起點區域

隧道施工、本地連接和步道起點、自然區域修復的集結區。

- 📅 步道入口關閉約3年
- 🕒 隧道施工期間擬 24/7 全天候施工
- 🚗 車道關閉，交通影響
- 🔊 施工噪音
- 🌲 環境修復
- 👟 步道入口/步道修復

🚶 施工期間步道遊客改道

臨時集結區

承包商將使用此位置作為車輛、材料和設備的臨時集結區。

- 🚚 施工卡車和設備
- 🔊 施工車輛噪音
- 🚫 禁止行人通行

北連接區

承包商將把新的煤溪主幹管道連接到當地和區域下水道系統。

- 🚚 卡車轉向車道進入 Coal Creek Parkway
- 🔊 噪音、臨時通道影響
- 📅 預計 2026 年 1 月完工
- 🚲 自行車改道

臨時維護井

臨時井有助承包商維護沿線的隧道鑽孔機

- 🚚 臨時停車影響
- 🔊 施工噪音
- 🌱 施工後修復

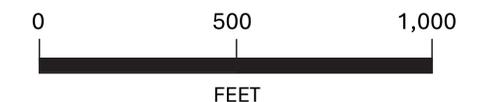
中央連接區

在 Coal Creek Parkway 上進行施工，將現有的市政管道連接到新的煤溪主幹管道。

- 🚗 車道關閉與交通影響
- 🔊 施工噪音
- 📅 持續時間 8 個月
- 🕒 週末和假日期間限制施工時間
- 🌲 移除樹木
- 🌱 環境修復
- 🚲 自行車改道

圖例

- ⊙ 施工坑位置
- 溪流或河流
- ⋯ 步道
- 替代步道
- 新管線
- - - 現有的貝爾維尤下水道管線
- 現有管線
- ▨ 施工作业區
- 公園
- ▭ 高速公路和道路



Coal Creek Sewer Upgrade

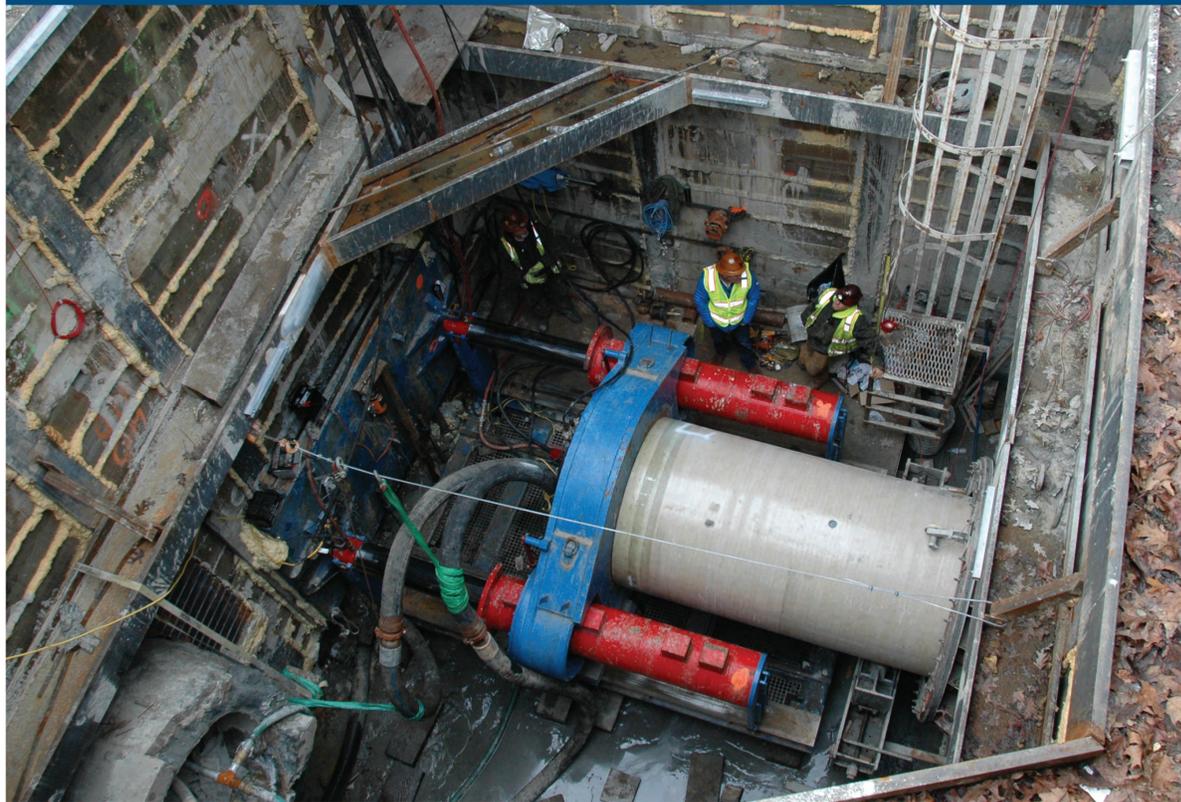


King County
Wastewater
Treatment

金縣承包商如何建造此工程？

免開挖施工

施工僅在入口井和出口井兩處影響地表。機器在入口井啟動，挖出一條隧道，將泥土輸送至入口井，並在向前移動時安裝管線，機器在出口井撤出。The contractor removes the machine at the exit point.



挖明溝施工

施工團隊從地表挖開整條管徑，並用支護牆支撐開挖。安裝完管線後再回填土地，最後修復表面。



Coal Creek Sewer Upgrade

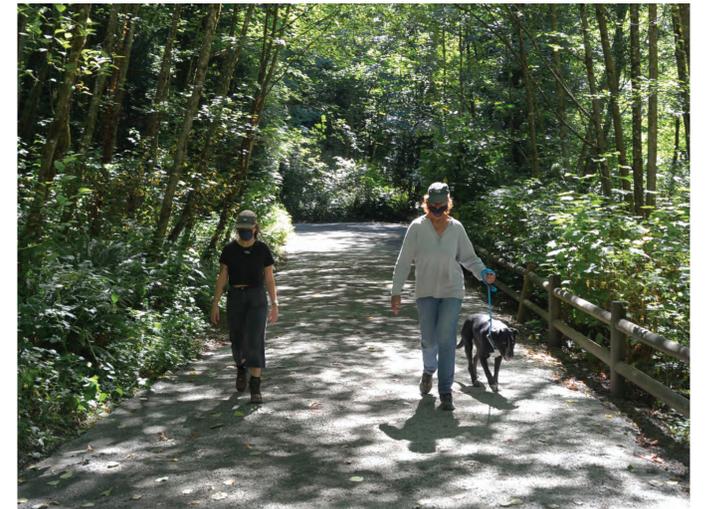


King County
Wastewater
Treatment

施工期間保護人們和環境

金縣的承包商將遵守許可證要求，以保護環境和民眾。我們的施工管理團隊負責監督工作，在施工期間為社區提供服務，以解決疑慮和投訴。以下是我們保護民眾和環境的一些方法：

- 批准交通管制計劃，為行人、自行車和車輛提供通行。
- 施工期間請公園步道遊客改道
- 保護施工區域附近樹木
- 當工程段進入溪流時，及在施工前遷移並保護魚類
- 監控侵蝕以保護水質
- 在較軟和脆弱的濕地區域為設備提供地表支撐。
- 施工期間的環境監督。



Coal Creek Sewer Upgrade



King County
Wastewater
Treatment

修復施工區

以下是一些修復重點：

- 用常綠樹進行修復，為後代提供遮蔭和棲息地
- 濕地修復，提供野生動物棲息地和洪水儲存
- 斜坡和河岸修復，以保護管道和步道免受洪水侵襲，同時為魚類提供天然溪流
- 修復步道起點，增加標誌和無障礙座位，以幫助所有遊客在紅雪松步道起點欣賞煤溪

